

# 素食主義與奧義學

Vegetarianism and Occultism

C·W·利比德 (C.W. Leadbeater) 著



新加坡證道學學會

The Singapore Lodge Theosophical Society

# Vegetarianism and Occultism

## 素食主义与奥义学

BY

C. W. LEADBEATER

C.W.利比德 著

证道学出版社

芝加哥市，奥克代尔大道826号

初版：1913 年 11 月

再版：1919 年 12 月

再版：1927 年 1 月

中文首版：2026年

新加坡证道学学会

<https://www.chinesetheosophy.net>

## 素食主义与奥义学

在讨论素食主义与奥义学之间的关系时，我们最好先从定义术语开始。我们都知道素食主义的含义，尽管它有多种类型，但无需在此一一详述。素食主义者是指戒绝肉食的人。其中有些人接受不伤害动物生命而获得的动物产品，例如牛奶、奶油和乳酪。有些人则将饮食限制在特定的蔬果，例如水果和坚果；还有些人只吃未经烹煮的食物；另一些人则不吃生长在地下的食物，如土豆、芜菁、胡萝卜等。我们不必纠结于这些分类，只需将素食者定义为：戒绝任何透过屠宰动物（当然包括禽鸟和鱼类）而获得的食物之人。

那么，我们该如何定义奥义学（Occultism）？这个词源自拉丁语 *Occultus*，意为「隐藏的」，因此奥义学是研究自然界隐藏法则的学问。由于所有伟大的自然法则在无形世界的运作远比在有形世界更为深远，奥义学需要接纳一种比传统观点更为宏大的自然观。因此，奥义学者是研究所有他能触及或听闻的自然法则之人，并透过学习，将自身与这些法则融为一体，毕生致力于服务进化。

奥义学如何看待素食主义？它对其抱持非常正面的态度，原因众多。这些原因可分为两类：一是普通且物质层面的，二是奥义或隐藏层面的。支持素食主义的许多理由存在于物质世界，任何愿意深入探究的人都能轻易看见；这些理由对奥义学学生的影响，甚至比普通人更为强烈。除此之外，奥义学学生还知道其他源于研究那些隐藏法则的理由，而这些法则是多数人尚不了解的。因此，我们必须将讨论分为两部分，首先探讨普通与物质层面的原因。

即使是这些普通理由，本身也可再细分为两类：第一类是物质层面且可谓「自利」的；第二类则是道德与「无私」的考量。

那么，让我们先从纯粹物质层面、仅关乎个人自身的素食理由谈起。暂且搁置对他人影响的考量——尽管这点远为重要——我们只专注于素食对个人产生的结果。之所以必须如此，是因为反对素食主义的常见论点之一是：这是一个美好的理论，却不切实际，因为人们普遍认为，不吃肉便无法生存。这种反对意见既不理性，也建立在对事实的无知或扭曲之上。

我本人的经历就可证明此论点的谬误。过去三十八年来，我从未食用肉、鱼或禽类等肉食，不仅依然健在，且一直以来都非常健康。我并非特例，因为我认识数千位同样如此的人。我也认识一些年轻人，他们有幸终生未曾被肉食所污染，他们确实比吃肉的人更不容易生病。从纯粹自利的观点来看，支持素食的理由确实很多；我之所以先提这点，是因为我知道自利的考量对大多数人最具吸引力。不过，我希望对于正在学习证道学的人们来

说，我稍后将提出的道德考量会更具说服力。

## 我们追求最好的

我认为，无论在饮食还是其他方面，我们都希望在能力范围内得到最好的。我们应当让自己的生活，包括作为生活重要部分的日常饮食，与我们的理想和所知的最高境界和谐一致。我们应乐于选择真正最好的；如果我们还无法辨识何为最好，那么我们应乐于去学习。仔细想想，在其他领域也是如此，例如音乐、艺术或文学。我们从小就被教导，若想培养高雅的音乐品味，就必须只选择最好的音乐。即使一开始无法完全欣赏或理解，我们也必须耐心等待与聆听，直到其优美的旋律触动我们的灵魂，让我们领悟到最初未能引起共鸣的深意。

如果想欣赏最顶尖的艺术，我们就不能整天盯着让人一睹为快的警方新闻或那些被误称为「漫画」的丑陋作品；我们必须持续地观看与学习，直到在耐心的凝视中，透纳（J. M. W. Turner, 1775 – 1851）作品的奥秘逐渐展现，或我们能领略委拉斯开兹（Diego Rodríguez de Silva y Velázquez, 1599 – 1660）的宏伟气魄。文学亦是如此。许多人的可悲经验是，那些心灵食粮仅限于煽情报纸、廉价小说，或是那些如同熔融金属表面浮渣的肤浅废物——那些既不能教化无知者，也不能强化软弱者，更不能启迪未成熟者的短篇小说、连载故事和零碎片段——对他们而言，文学中最美好、最珍贵的部分都已错失。若我们希望启迪孩子的思想，我们不会任由他们未经培养的品味去选择，而是会努力帮助他们在艺术、音乐或文学上，培养出鉴赏力。

那么，我们当然也应在物质与精神食粮中寻求最好的，而这绝不能单凭盲目本能，而是要学会从更高的视角去思考和推理。世上或许有些人对「最好」毫无渴望，甘于停留在低层次，并刻意将粗鄙堕落之物融入自身；但肯定有更多人渴望提升，若他们知道何为最好，或有人为其指引，他们会欣然且热切地接受。

有些品德高尚的男女，却被教养成如同鬣狗与豺狼一般，以屠宰动物的尸体为食，并被灌输这是他们必需的饮食。只需稍加思索便能明白，这种恐怖的饮食绝非最高尚、最纯净的选择。如果我们希望提升自身在自然界中的层次，如果我们希望自己的身体像真师的殿堂一样纯净，就必须抛弃这个令人厌恶的习俗，并加入那致力于人类进化、为自己也为同胞在一切事物中追求至高与至纯的伟大行列。让我们详细探讨，为何素食确实是最纯净、最好的饮食。

## 更丰富的营养

首先：因为等量的蔬菜所含的营养，比等量的肉类更多。这对许多人来说，或许是个令人惊讶且难以置信的说法，因为他们从小就被灌输，不吃肉就无法生存。这种迷思如此普遍，以致难以唤醒一般人。必须清楚了解，这无关乎习惯、情感或偏见，这纯粹是个事实问题<sup>1</sup>，而关于这个事实，从来没有任何疑问。食物中含有四种必需元素，对于身体的修复与建构至关重要：(a) 蛋白质或含氮食物；(b) 碳水化合物；(c) 碳氢化合物或脂肪；(d) 盐类。这是生理学家普遍接受的分类，尽管近期一些研究正对其进行部分修正。

毫无疑问，所有这些元素在蔬菜中的含量，远高于肉类。例如，牛奶、奶油、乳酪、坚果、豌豆和豆类，都富含蛋白质或含氮物质。小麦、燕麦、米和其他谷物、水果以及大多数蔬菜（可能除了豌豆、豆类和扁豆），主要由碳水化合物组成，也就是淀粉和糖。碳氢化合物或脂肪，几乎存在于所有蛋白质食物中，也可以透过奶油或油的形式摄取。盐类则或多或少地存在于所有食物中，它们对维持身体组织至关重要，所谓的「盐分缺乏」是许多疾病的起因。

有时有人声称，肉类在某些营养素上含量高于蔬菜，甚至有些图表也如此呈现；但这仍是一个事实问题，我们必须从事实的角度来看待。肉类中的能量来源只有其所含的蛋白质和脂肪；而其中的脂肪价值并不比其他脂肪高，所以唯一需要考量的是蛋白质。我们必须记住，蛋白质只有一个来源<sup>2</sup>：它们在植物中合成，别无他处。坚果、豌豆、豆类和扁豆在这些元素上的含量远比任何肉类丰富，并且它们还有一个巨大的优势：这些蛋白质是纯

---

<sup>1</sup> 【译者注】作者在此提及的营养学分类是20世纪初期的基础模型。现代营养学已将其扩展，纳入了维生素、矿物质、纤维和水等关键营养素，并强调了宏量与微量营养素的均衡摄取。当时使用的三大营养类别为：「proteids」指一大类含氮有机物，包含蛋白质与某些复合物，后来生物化学界统一用「proteins」来代表真正的蛋白质，「hydro-carbons」（原本在化学上指纯碳氢化合物（如甲烷、乙烷），但早期文献中有时被松散地用来指代提供能量的「有机燃料」类，包括碳水化合物与脂肪，而后被carbohydrates / fats / lipids<sup>s</sup>等更准确的术语所取代，「salts」盐类当时被用来指矿物质元素的盐类（例如钙盐、钾盐、铁盐），但尚未区分「矿物质」与「微量元素」等概念；由以上的信息可以得知，人类的营养学科发展其实处于一个相当稚嫩的发展阶段，科学并不像大部分人以为的一样是全知全能的，而是一个正在逐步探索并发展的过程，如果错误地把当前的带有局限的阶段性的结论作为最终的结果来思考全局，那么便会极大的限制了人的可能性发展。

<sup>2</sup> 【译者注】作者提关于肉类蛋白质是「二手」能量来源的说法，在生态学上是正确的，这反映了能量在食物链中逐级递减的定律（约90%的能量在转移过程中损失）。

净的，因此保留了其在合成过程中储存的所有能量。在动物体内，这些从植物界吸收的蛋白质，会不断地分解，并在此过程中释放其储存的能量。因此，已被一个动物使用过的能量，无法再被另一个动物利用。

在某些营养表中，蛋白质的含量是根据其氮含量来估算的。然而，肉类中含有许多组织代谢的产物，例如尿素、尿酸和肌酸，这些物质都含有氮，因此被计算为蛋白质，尽管它们完全没有营养价值。

这还不是全部的坏处；组织代谢必然伴随着各种毒素的产生，这些毒素在任何种类的肉中都存在，且在许多情况下毒性极强。所以你会发现，如果你从吃死肉中获得任何营养，那是因为该动物在生前摄取了植物。你得到的营养比你应得的少，因为动物已经消耗了其中一半，同时你还摄入了各种不良物质，甚至一些活性毒素，这些显然是有害的。我知道有很多医生会开出令人厌恶的肉食来增强体质，而且往往能取得一些成功；然而，即使在这点上，医界也并未达成共识。正如米尔纳·福瑟吉尔医生 (Dr. Milner Fothergill) 所写：「拿破仑的好战性格所造成的流血事件，与那些因误信牛肉汤价值而丧命的无数人相比，简直微不足道。」无论如何，只要对饮食科学有正确的理解，从植物界可以更容易地获得增强体质的效果，而且不会带来可怕的污染和所有其他不良的副作用。让我向你证明，我在此并非信口开河；让我引用一些医学界知名人士的观点，这样你就能明白我所说的一切都有充分的依据。

我们看到亨利·汤普森爵士 (Sir Henry Thompson, FRCS) 说：「认为任何形式的肉类对生命是必需的，这是一个普遍的谬误。人体所需的一切都可以由植物界提供。素食者可以从他们的食物中摄取到身体生长和维持所需的所有要素，以及产生热量和力量的来源。必须承认一个不容置疑的事实：有些以素食为生的人更为强壮和健康。我知道，当前盛行的肉食不仅是一种浪费的奢侈，更是对消费者造成严重危害的根源。」这是一位著名医学人士的明确声明。

接着，我们可以看看皇家学会会员班杰明·沃德·理查森爵士 (Sir Benjamin Ward Richardson, MD) 的话；他说：「必须坦诚承认，在同等重量下，精心挑选的植物性食物在营养价值上，比动物性食物具有显著的优势。我希望看到素食和水果饮食计划被普遍采纳，我相信这一天终将到来。」

著名医生威廉·S·普莱费尔博士 (Dr. William S. Playfair, CB) 也清楚地说：「动物性饮食对人类并非必需。」我们还看到圣潘克拉斯 (St. Pancras) 的医务官员FJ 赛克斯博士 (Dr. FJ Sykes, B.Sc.) 写道：「化学与生物学一样，并不反对素食主义。肉食对于提供

修复组织所需的含氮物质并非必需；因此，从化学角度来看，精心挑选的植物性饮食对于人类营养是完全正确的。」

法兰西斯·瓦奇尔博士 (Dr. Francis Vacher, FRCS, FCS) 评论道：「我不相信一个人会因为吃肉而在身体或心智上变得更好。」

伦敦一家大医院的首席医师亚历山大·海格博士 (Dr. Alexander Haig, FRCP) 写道：「依靠植物王国的产物来维持生命是轻而易举的，这一点无需对生理学家多做证明，即便大多数人类不也一直在证明这一点吗？我的研究表明，这不仅是可能的，而且在各方面都更为优越，并且能产生更卓越的心智与身体力量。」

MF 库姆斯博士 (Dr. MF Coomes) 在1902年7月的《美国执业者与新闻》(The American Practitioner and News) 杂志上发表的一篇科学文章中总结道：「首先，我要声明，温血动物的肉并非维持人体健康的必需饮食。」他接着提出了一些我们将在下一个标题下引用的观点。

费城杰佛逊医学院 (Jefferson Medical College) 的院长说：「众所周知，谷物作为日常食品在人类经济中占有重要地位；它们所含的成分足以维持最高形式的生命。如果谷物食品的价值能被更多人了解，那将对全人类大有裨益。许多国家仅靠谷物就能生存与繁荣，这充分证明了肉类并非必需品。」

以上这些都是明确的陈述，全部来自于对食品化学有深入研究的知名人士。无可否认，人类完全可以在不依赖这种可怕肉食下生存，而且等量的蔬菜确实比死肉含有更多的营养。我可以引用更多例子，但上述已足够，并且它们是其余引文的典型代表。

## 更少疾病

第二：因为许多严重疾病源于吞食尸体这种令人厌恶的习惯。在这方面，我同样可以轻易地列出一长串引文，但如前所述，我只引用几则即可。约西亚·奥德菲尔德博士 (Dr. Josiah Oldfield, MRCS, LRCP) 写道：「肉类是一种不自然的食物，因此容易引发功能性失调。在现代文明中，肉类普遍受到各种可怕疾病的感染（且极易传染给人类），例如癌症、肺结核、热病、肠道寄生虫等，其范围之广令人震惊。难怪食肉是导致每百名新生儿中九十九人夭折的最严重原因之一。」

爱德华·桑德斯爵士 (Sir Edward Saunders) 告诉我们：「任何教导人类牛肉和啤酒并非健康与效率所必需的尝试，都是有益的，且有助于节俭与幸福。我相信，随着这种观念的普及，我们将会更少听到痛风、布赖特氏病、肝肾问题，以及更少见到残暴、殴妻和

谋杀等行为。我相信素食将成为趋势，会被视为一种合适的饮食，且不久的将来，动物性食物将被文明人视为令人作呕之物。」

罗伯特·克里斯蒂森爵士 (Sir Robert Christison, MD) 断言：「患有类似炭疽病的痲病的动物，其肉与分泌物毒性极强，食用者极易遭受严重后果——疾病表现为消化道发炎或一处或多处痲的爆发。」

巴黎大学的A. 金斯福德博士 (Dr. A. Kingsford) 说：「动物肉类可能直接引发许多痛苦且令人厌恶的疾病。淋巴结核 (Scrofula) 本身就是痛苦与死亡的温床，其根源很可能与食肉习惯有关。有趣的是，『scrofula』一词源于『scrofa』，意为母猪。说一个人患有淋巴结核，就等于说他得了『猪病』。」

在提交给英国枢密院的第五份报告中，我们看到甘吉教授 (Professor Gamgee) 指出，「人类食用的肉类总量中，有五分之一来自于患有恶性疾病的动物」；而A. 温特·布莱斯教授 (Professor A. Winter Blyth, FRCS) 则写道：「从经济角度来看，肉食并非必需；即使是患有严重疾病的肉，也可以被处理得看起来像好肉。许多患有晚期肺病的动物，其肉眼所见的肉质与正常肉并无二致。」

MF 库姆斯博士 (Dr. MF Coomes) 在前面引用的文章中评论道：「我们有许多肉类替代品，它们不会对人体产生有害影响——例如，过量食肉会导致风湿、痛风及所有相关疾病，更不用说脑充血（常导致中风）和各种静脉疾病，以及偏头痛和其他形式的头痛，即使食肉不过量也常会引发这些问题。」

JH 凯洛格博士 (Dr. JH Kellogg) 评论道：「值得注意的是，世界各地的科学家们正逐渐意识到，动物肉作为食物并非纯粹的营养品，而是混杂着动物生命自然产生的有毒排泄物。」

植物储存能量。正是从植物世界——煤炭与木材——我们获得了驱动蒸汽机、拉动火车、推动轮船并完成文明工作的能量。所有动物，无论直接或间接，都从植物世界获取能量，并透过肌肉与心智活动展现出来。植物建构，动物分解。植物储存能量；动物消耗能量。能量的释放，无论是来自火车头还是动物，都会产生各种废物与有毒产物。动物的工作组织之所以能持续活动，是因为它们不断被血液这条永不停歇的溪流所冲洗，将工作产生的有毒物质迅速带走。静脉血的特性正来自于这些毒素，它们最终由肾脏、肺、皮肤和肠道排出。动物死后，其肉体中含有大量这类毒素，因为排毒功能在死亡瞬间停止，而毒素的形成却会持续一段时间。一位著名的法国外科医生最近评论说：『牛肉茶名副其实是毒药溶液。』世界各地有智慧的医生们正逐渐认识到这些事实，并将其应用于实践

中。」

再次强调，我们不乏证据；许多关于肉食将毒素引入体内的引文，并非来自素食医生，而是来自那些虽然仍认为可以少量食用尸体，但对此事有一定科学研究的人士。应当记住，死肉永远不可能处于完全健康的状态，因为腐败在动物被杀死的瞬间就已开始。在这个退化的过程中，会形成各种产物；这些产物全都无用，且许多是极其危险和有毒的。

在古老的印度教经文<sup>3</sup>中，我们发现一段非常引人注目的文字，提到即使在古印度，一些较低种姓的人也开始吃肉。经文记载，远古时代只有三种疾病，其中一种是衰老；但自从人们开始吃肉后，就出现了七十八种新疾病。这表明，疾病可能源于吞食尸体的观念，已被认识了数千年之久。

## 对人类更自然

第三：因为人类天生并非肉食性动物，因此这种可怕的食物并不适合他。在此，让我再次引用一些权威的观点来支持这一论点。居维叶男爵<sup>4</sup> (Baron Cuvier) 本人写道：「从人类的主体结构来看，其天然食物应为水果、根茎和蔬菜。」雷教授 (Professor Ray) 也告诉我们：「人类绝非天生的肉食动物。」理查·欧文爵士 (Sir Richard Owen, FRCS) 写

---

<sup>3</sup> 【译者注】 《摩奴法典》(Manusmṛiti, 约成书于公元前2世纪—公元2世纪) 第五章第55节载有几乎相同的内容。该梵文原句是：“मां स भक्षयितामुत्र यस्य मांसमिहाद्यहम् । एतन्मांसस्य मांसत्वं प्रवदन्ति मनीषिणः ॥” (转写：māṃ sa bhakṣayitāmutra yasya māṃsam ihādyaham, etan māṃsasya māṃsatvaṃ pravadanti manīṣiṇaḥ.)

直译即为：“我今世在此处吃了他（的肉），他（则）将于来世啖我（的肉）；这就是‘肉’ (māṃsa) 一词的意义，乃智者所宣示”。此处利用梵语“肉”一词 māṃsa 进行构词学的双关解释——将其拆解为 māṃ (māṃ, 我) + saḥ (sa, 彼/他) ——隐喻“（今生）我吃他，（来世）他吃我”。中国传统常意译为“今生我食众生肉，来世众生食我肉”。可见，在古印度传统中，“肉”一词本身即隐含了因果报应的教诫。

类似的教诲亦见于印度史诗《摩诃婆罗多》。在《摩诃婆罗多·阿奴善那迦篇（教诫篇）》(Mahābhārata, Anuśāsana-parva) 第116章中，圣者毕甚摩 (Bhīṣma) 开示国王尤帝施提拉 (Yudhiṣṭhira) 有关不杀生与素食的义理时，同样阐述了“māṃsa”的语源：“māṃ sa bhakṣayate yasmād bhakṣayiṣye tam apy aham...” (意即：“因为彼曾啖食于我，我亦将如法奉还（啖食于彼）……”，以此说明“māṃsa”一词之由来)。

<sup>4</sup> 【译者注】 比较解剖学是19世纪的重要学科，居维叶、欧文等人是该领域的巨擘。他们根据牙齿和消化系统的结构，将人类归类为接近食果动物 (frugivore) 或植食动物 (herbivore)。现代人类学和演化生物学的观点则认为人类是「杂食性」(omnivore) 动物，演化出了既能消化植物也能消化动物性食物的能力。我们的消化系统兼具植食与肉食动物的特征，例如拥有能够磨碎植物的臼齿，以及能够消化肉类的胃酸。然而，人类的长肠道更接近植食动物，这表明植物性饮食在人类的生存历史中占据了重要地位。

道：「类人猿及所有四手类动物的食物来源于水果、谷物和其他多汁的植物；这些动物的身体结构与人类极为相似，清楚地表明了人类的食果天性。」

另一位皇家学会会员威廉·劳伦斯教授（Professor William Lawrence）写道：「人类的牙齿与肉食动物的牙齿没有丝毫相似之处；无论从牙齿、下颚还是消化器官来看，人类的结构都与食果动物极为相近。」

斯宾塞·汤普森博士（Dr. Spencer Thompson）再次评论道：「没有生理学家会否认人类应该以素食为生。」西尔维斯特·格雷厄姆博士（Dr. Sylvester Graham）也写道：「比较解剖学证明，人类天生是食果动物，其身体结构适合以水果、种子和淀粉类蔬菜为食。」

对于相信圣经感召的人来说，素食的优越性自然无需争辩。因为他们会记得，上帝在伊甸园对亚当说：「看哪，我将遍地上一切结种子的菜蔬和一切树上所结有核的果子，全赐给你们作食物。」（创世纪1:29）。只有在人类堕落、死亡降临世界之后，才出现了这种更为堕落的饮食观念。如果我们现在希望能重返伊甸园般的境界，我们就必须从废除不必要的屠杀开始，停止为了供应我们这种可怕且有辱人格的食物而进行的杀戮。

## 更强大的力量

第四：因为素食者在体力上更为强壮和出色。我知道有人会说：「不吃肉，你会变得非常虚弱。」事实上，这是不对的。我不知道是否有人在改吃素后感到体力变差，但我确实知道：在近期的许多体育竞赛中，素食者已证明自己是最强壮、最持久的——例如，在德国最近的自行车赛中，所有名列前茅的选手都是素食者。

已有许多这样的比赛证明，在其他条件相同的情况下，吃纯净食物的人表现更佳。我们必须面对事实，而在这件事上，事实全都站在一方，与另一方的愚蠢偏见和可鄙欲望形成对比。JD 克雷格博士（Dr. JD Craig）清楚地解释了原因，他写道：「肉食者常夸耀其体力，特别是那些常在户外活动的人；但他们有个特点，就是耐力不如素食者。原因在于，肉类本身已处于分解的过程中，因此它在组织中停留的时间很短。从动物身上获得的能量，在第二个身体中被再次激发，因此其所含能量很快释放，并急需更多能量来补充。因此，肉食者在饱餐后短时间内可以完成大量工作，但他很快就会饿，饿了就变得虚弱。另一方面，植物性食物消化缓慢，含有全部的原始能量，且不含毒素；它们的分解速度比肉类慢，刚刚开始，因此能量释放更为平缓，损耗更少。以植物为食的人，可以在必要时长时间工作而无需进食，且不会感到不适。在欧洲，戒绝肉食的人多为较优秀、较有智慧的阶级，他们对耐力问题进行了深入的研究和探讨。在德国和英国，许多需要耐力的著名

体育竞赛在肉食者与素食者之间展开，结果总是素食者获胜。」

如果我们深入研究，就会发现这个事实早已为人所知，甚至在古代历史中也能找到踪迹。众所周知，在所有希腊部落中，斯巴达人以其最强壮和最持久的耐力而闻名于世，而他们简朴的素食饮食也是常识。再想想那些为参加奥林匹亚和地峡运动会而精心准备的希腊运动员。如果你阅读古典文献，你会发现这些在各自领域超越世界所有人的运动员，是以无花果、坚果、乳酪和玉米为食。还有罗马角斗士——这些人的生命与名誉全系于其力量；然而我们发现他们的饮食完全由大麦饼和油组成；他们深知这才是更能增强体力的食物。

所有这些例子都表明，那种认为必须吃肉才能强壮的普遍而顽固的谬论，是毫无根据的；事实恰恰相反。查尔斯·达尔文<sup>5</sup>在他的一封信中说道：「我见过的最出色的工人，是智利的矿工，他们完全以植物性食物为生，包括许多豆科植物的种子。」法兰西斯·海德爵士（Sir Francis Head）也提到同样的矿工：「智利中部的铜矿工人，通常每天要十二次将两百磅重的矿石背上八十码的垂直高度；他们的饮食完全是素食——早餐是无花果和小面包，午餐是煮豆子，晚餐是烤小麦。」

FT 伍德先生（Mr. FT Wood）在他的著作《以弗所的发现》（Discoveries at Ephesus）中写道：「士麦那的土耳其搬运工常能在背上扛起四百到六百磅的重物。有天船长指着他的一名手下告诉我，那人曾将一个重达八百磅的巨大货物，沿着斜坡扛进楼上的仓库。可见，尽管他们饮食简朴，力量却异常惊人。」

威廉·费尔贝恩爵士（Sir William Fairbairn）也曾如此评价这些土耳其人：「土耳其人能在任何其他国家的士兵会饿死的地方生存和战斗。他们简朴的习惯、不沾烈酒以及正常的素食饮食，使他们能够承受最大的艰辛，并仅靠最少量、最简单的食物生存。」

我本人也能为南印度的泰米尔苦力素食者所展现的巨大力量作证，我经常看到他们搬

---

<sup>5</sup> 【译者注】这边引用的材料基本都是正确无误的，甚至可以说在一百年前就能提出植物性饮食能提升运动表现这样的观点是非常前卫的，因为我们直到近代也才慢慢透过设计的研究和实验在慢慢发掘这些隐藏的真相。但关于查尔斯·达尔文的引文，当时的历史背景是，因为社会上关于素食主义的讨论蔚为风潮，于是便有一位素食主义者写信给达尔文想请问他的看法，达尔文的回覆基本上可以简单总结为：「素食不错，肉食也不错，但吃肉似乎是人的本性」。由于他的回覆策略相当暧昧，可能让部分的素食者以为达尔文是支持素食的。人总是喜欢寻求权威人士的意见，但权威人士不一定永远是对的，甚至可能在一些关键的事物上犯根本性的错误。

运令我惊讶的重物。我记得有一次，我站在一艘轮船的甲板上，看着一名苦力将一个巨大的箱子扛在背上，缓慢而稳健地走下跳板，将其安放在岸边的货棚里。站在我身旁的船长惊讶地说：「天哪，在伦敦码头，得要四个英国工人才搬得动那个箱子！」我也曾见过另一名苦力，在背上放了一架大钢琴后，独自将它扛了相当长的一段距离。然而，这些人完全是素食者，他们主要以米饭和水为生，偶尔加点罗望子调味。

关于同一主题，我们已引用过的亚历山大·海格博士（Dr. Alexander Haig）写道：「摆脱尿酸的影响后，我的体力恢复到与十五年前一样好。我几乎不相信，即使是十五年前，我也能像现在这样轻松自如地进行锻炼——运动时既无疲劳也无不适，第二天也无僵硬感。事实上，我常说现在的我几乎不会感到疲倦，相对而言，我相信这是真的。」这位杰出的医生之所以成为素食者，是因为他在研究由体内尿酸引起的疾病时，发现食肉是这种致命毒素的主要来源。他提到的另一个有趣之处是，饮食的改变使他的性情也发生了显著变化——以前他总觉得自己紧张易怒，现在则变得更稳重、平静、不易发怒；他完全明白这是饮食改变的结果。

如果我们还需要更多证据，动物王国中就有现成的例子。我们会发现，肉食动物并非最强壮的，而世界上所有的劳役工作都是由植食动物完成的——例如马、骡、牛、象和骆驼。我们不曾见过人类利用狮子或老虎来工作，这些凶猛的肉食动物的力量，也远不及那些直接从植物王国中摄取能量的动物。

## 减少动物性欲望

第五：因为食用尸体会导致饮酒放纵，并增强人的动物性欲望。研究并讲授酒瘾症四十年的HB 福勒先生（Mr. HB Fowler）宣称，肉食对神经系统的刺激作用，为各种放纵的习惯铺平了道路；肉食摄取越多，陷入酒精成瘾的危险就越大。许多经验丰富的医生也进行过类似的实验，并明智地将其应用于酒瘾症患者的治疗中。毫无疑问，以尸体为食的习惯会强化人性中较低层次的部分。即使吃了一顿充满这种可怕食物的大餐，人仍然感到不满足，因为他仍会意识到一种模糊、不舒服的匮乏感，从而承受巨大的神经压力。这种渴望是身体组织的饥饿，因为提供给它们的劣质食物无法使其更新。为了满足这种模糊的渴望，或者更确切地说，是为了安抚不安的神经使其不再感觉，人们常常求助于刺激物。有时是酒精饮料，有时是黑咖啡，有时则是浓烈的烟草，试图以此来舒缓受刺激、疲惫的神经。这就是放纵的开端，因为在大多数情况下，放纵始于试图用酒精刺激物来缓解因食用贫乏食物——一种无法真正滋养身体的食物——后产生的那种模糊、不舒服的匮乏感。

毫无疑问，酗酒以及与之相关的所有贫穷、苦难、疾病和犯罪，往往可以追溯到饮食上的错误。我们可以无限延伸这条思路。我们可以谈论易怒，这种情绪偶尔会发展成疯狂，现在所有权威都承认这是错误饮食的常见后果。我们可以列举一百种常见的消化不良症状，并解释消化不良总是源于不正确的饮食。然而，我们已经说得够多了，足以表明纯净饮食对个人及全人类福祉的重要作用和深远影响。

救世军的领袖布兰维尔·布斯先生 (Mr. Bramwell Booth) 曾就素食主义发表过一份宣言，其中他强烈而明确地表示支持，并列出了不下十九个理由，说明人们为何应戒绝肉食。他坚称，素食对于保持纯洁、贞洁以及完美控制那些常成为巨大诱惑来源的食欲和激情是必要的。他指出，民间肉食的增加是酗酒现象增多的原因之一，同时也助长了懒散、嗜睡、精力不振、消化不良、便秘等类似的痛苦与堕落。他还表示，湿疹、痔疮、寄生虫、痢疾和严重头痛常由肉食引发，并相信过去一百年来肺结核和癌症的大幅增加，是由于同期动物性食物消耗的相应增加所致。

## 经济效益

第六：因为素食在各方面都比肉食更便宜，也更好。在刚才提到的宣言中，布斯先生将其作为倡导素食的理由之一：「以小麦、燕麦、玉米等谷物，以及扁豆、豌豆、豆类、坚果等食物组成的素食，其经济效益是肉食的十倍以上。肉类有一半的重量是水，但你却要为此水付肉的价钱。即使包含乳酪、奶油和牛奶，素食的开销也大约仅为荤素混合饮食的四分之一。我们成千上万的穷人，现在买了肉食后就难以维持生计，若能用水果、蔬菜和其他经济实惠的食物来替代，他们就能过上舒适的生活。」

这个问题还有一个不容忽视的经济层面。试想，同样面积的土地，若用来种植小麦，能养活的人数，远多于用来放牧。再想想，前者能为更多人提供健康的土地劳动机会。我想，你会开始发现，从这个角度来看，素食也大有可为。

## 屠杀之罪

到目前为止，我们讨论的都是所谓的物质层面与自利考量，这些理由应当促使一个人放弃食用死尸，即使仅仅是为了自己，也该转向更纯净的饮食。现在，让我们花些时间思考与个人对他人责任相关的道德与无私考量。其中第一点——对我而言，这确实是件极其可怕的事——就是不必要地谋杀这些动物的可怕罪行。住在芝加哥的人们深知，这场恐怖、永无止境的屠杀就在他们身边上演；他们以大规模的屠宰来喂养世界大部分地区，而从这可憎生意中赚来的每一分钱，都沾满了血腥。我已用无可辩驳的证据清楚地证明，这

一切都是不必要的；而不必要的行为，就是犯罪。

剥夺生命永远是罪。在某些情况下，它或许是两害相权取其轻的选择；但在这里，它是毫无必要且没有任何正当理由的，它之所以发生，完全是出于某些人自私、无耻的贪婪，他们从动物的痛苦中牟利，以迎合那些堕落到渴望这种恶心食物之人的扭曲品味。请记住，不仅是那些亲手从事这肮脏工作的人，那些食用死肉、从而鼓励他们并使其罪行有利可图的人，在上帝面前同样犯下了这可怕的罪行。每个食用这不洁食物的人，都分担了其背后那难以言喻的罪恶与痛苦。法律上普遍承认一句格言：——凡假手于人者，等同亲为。

人们常说：「就算只有我一个人不吃肉，也改变不了这一切恐怖。」这种说法既不真实，也不诚恳。首先，这当然会产生影响，因为即使你每天只消耗一两磅肉，日积月累也会相当于一只动物的重量。其次，这不是数量的问题，而是共犯的问题；如果你分享了犯罪的成果，你就在助长其有利可图，因此你也分担了罪责。任何诚实的人都无法否认这一点。然而，当涉及人们较低层次的欲望时，他们往往会变得不诚实，拒绝面对浅显的事实。对于「这一切可怕、不必要的屠杀确实是滔天罪行」这个命题，理应没有任何异议。

另一个需要记住的点是，这些可怜动物在陆路和海路的运输过程中，遭受了极大的残酷对待，而屠宰本身也常伴随着可怕的残忍。那些试图为这些可憎罪行辩护的人会告诉你，他们已尽力让动物死得尽可能迅速且无痛；但你只需阅读相关报告就会发现，在许多情况下，这些意图并未实现，反而导致了骇人听闻的痛苦。

## 屠夫的堕落

还有一个需要考虑的点，就是导致他人堕落与犯罪的邪恶。如果你必须亲自动手，用刀或斧头屠宰动物才能吃到它的肉，你就会意识到这项工作的恶心本质，并很快拒绝去做。那些享用血淋淋牛排的娇贵女士们，愿意看到自己的儿子当屠夫吗？如果不愿意，那她们就没有权利将这项任务强加给别人的儿子。我们没有权利将我们自己不愿做的工作，强加给我们的同胞。

也许有人会说，我们并没有强迫任何人从事这种可鄙的营生；但这只是托辞，因为当我们食用这种可怕的食物时，我们就在创造一种需求，要求某人将自己变得野蛮，将自己的人格贬低到人性之下。你知道，正是对这种食物的需求，催生了一个阶层——一个声名狼藉的阶层。自然，那些被这种肮脏工作变得野蛮的人，在其他方面也表现出残暴。他们性情凶猛，争吵时嗜血；我曾听说，在许多谋杀案中，证据显示罪犯使用了屠夫特有的那种独特的用刀手法。你必须认识到，这是一件难以言喻的可怕工作，而如果你以任何

方式参与其中——即使只是支持它——你就是在让另一个人去做一件（绝非为了你的需要，而仅仅是为了满足你的欲望与激情）你自己无论如何也不会同意去做的工作。

那么，我们当然应该记住，我们所有人都期盼着一个普世和平与仁慈的时代——一个不再有战争的黄金时代，一个人类远离纷争与愤怒，世界状况将与今日截然不同的时代。你难道不认为，动物王国也将分享那即将到来的美好时光——这场大规模屠杀的可怕梦魇将从它们身上解除吗？世界上真正文明的国家远比我们更懂得这一点；只是我们西方人仍是一个年轻的根族，还带有许多青春的粗野；否则，我们一天也无法忍受这种事情发生在我们中间。

毫无疑问，未来属于素食主义。可以肯定的是，在未来——我希望是近未来——我们回顾这个时代时，将会感到厌恶与恐惧。尽管这个时代有着各种奇妙的发现、精巧的机械和巨大的财富，但我确信，我们的后代将视之为一个仅有部分文明、实际上与野蛮相去不远的时代。他们用以证明此点的论据之一，必然是我们竟然容许这种对无辜动物的大规模、不必要的屠杀——我们不仅以此为食，还从中牟利，甚至创造了一个阶层来为我们做这肮脏的工作，而我们却不以为耻地从他们的堕落中获利。

## 奥义学的理由

以上所有考量都仅限于物质层面。现在，让我来谈谈这一切的奥义学层面。到目前为止，我向你们提出了许多——我希望是强烈而明确的——陈述，但每一项都是你们可以亲自证实的。你们可以阅读知名医生与科学家的证词；你们可以亲自验证其经济效益；如果愿意，你们也可以去看看各种不同类型的人是如何靠素食过得如此健康的。因此，我之前所说的一切都在你们可及的范围内。但现在，我将跳脱普通物质层面的推理，带你们进入一个你们自然需要相信那些已探索过更高领域之人的话语的层次。那么，让我们转向这一切的隐藏面——奥义学。

在这个标题下，我们同样有两组理由——一组关乎我们自身与我们的发展，另一组关乎宏大的演化蓝图与我们对其的责任；因此，我们可以再次将其归类为「自私」与「无私」，尽管层次远高于先前。我希望在演讲的前半部分已清楚表明，关于素食主义这个问题，根本没有讨论的余地；所有的证据与考量都完全站在同一边，绝对没有任何反对的理由。当我们探讨奥义学层面的论点时，这一点甚至更为显著。有些在奥义学边缘徘徊的学生，尚未准备好完全遵循其教诲，因此当教义与他们的个人习惯和欲望冲突时，他们便不予接受。有些人试图主张，从奥义学的角度来看，食物问题影响甚微；但所有伟大的奥义学派，无论古今，其一致的结论都非常明确：要获得真正的进步，纯净是必需的，即使在

物质层面和饮食方面也是如此，更不用说在更高层次的事务上了。

在许多书籍和演讲中，我已解释过自然界不同层面与我们周遭广大无形世界的存在；我也常提及，人体内拥有属于所有这些更高层面的物质，因此他具备了与每个层面相对应的载体，透过这些载体，他能接收讯息并采取行动。

人类这些更高层次的身体，会不会受到进入物质身体的食物影响呢？答案是肯定的，原因如下。人体内的物质与星光体（astral）和思想体（mental）的物质紧密相连，以致彼此在很大程度上互为对应。例如，星光物质有许多不同类型和密度，因此一个人的星光体可能由粗糙的粒子构成，而另一个人则可能拥有更精细的星光体。由于星光体是情感、激情和感觉的载体，星光体较粗糙的人，主要会受制于较粗俗的情感与激情；而拥有较精细星光体的人，则会发现其粒子更容易对应更高尚、更精致的情感与抱负产生共鸣。因此，将粗糙、不良的物质建构到物质身体中的人，同时也会将粗糙、令人不悦的物质吸收到他的星光体中。

我们都知道，在物质层面上，过度沉溺于肉食会使人外表变得粗鄙。这不仅意味着物质身体处于不佳状态，也意味着我们肉眼看不见的部分——星光体和思想体——状况也不好。因此，一个为自己建构粗糙不洁物质身体的人，同时也在为自己建构粗糙不洁的星光体和心智体。这对一个已开发出灵视的人（天眼通，clairvoyant）来说，是一目了然的。学会看见这些更高载体的人，能立即看到低层次身体的不洁对高层次身体造成的影响；他能立即分辨出，以纯净食物滋养身体的人，与将那令人厌恶的腐肉填入体内的人之间的区别。让我们来看看这种差异将如何影响一个人的演化。

## 不纯净的载体

显然，一个人对自身的责任，是尽可能地发展他所有的不同载体，使其成为灵魂可以使用的完美工具。还有一个更高的阶段，即灵魂本身被训练成神性手中的合适工具，成为神圣恩典的完美管道；但要达到这个崇高目标的第一步，是灵魂必须学会彻底控制较低层次的身体，使其中除了灵魂允许的思想或感觉外，再无其他。因此，所有这些载体都应处于最高效率的状态；都应纯净、洁净、无瑕。显然，只要人将不良成分吸收到物质身体中，这点就永远无法实现。即使是物质身体及其感官知觉，除非食物纯净，否则也无法达到最佳状态。任何采行素食的人很快会发现，他的味觉或嗅觉比吃肉时更为敏锐，并且现在能分辨出以前认为无味的食物（如米和麦）中的细微风味差异。

对于更高层次的身体来说，情况更是如此。如果不纯净或粗糙的物质被吸入其中，它们的感知能力就不会清晰；任何这类物质都会阻塞并钝化它们，使灵魂更难以使用。这一

直是奥义学学生所共识的事实；你会发现，所有在古代进入秘仪（Mysteries）的人，都是极其纯净之人，并且无一例外都是素食者。肉食对任何真正的发展都是致命的，采行肉食的人是在给自己设置严重且不必要的障碍。

我深知还有其他更高层次的考量，其重要性远超过物质层面的任何事物，心灵与灵魂的纯净比身体的纯净对人更为重要。然而，我们当然没有理由不能两者兼得；事实上，两者相辅相成，更高层次应包含较低层次。在自我控制与自我发展的道路上，已然有足够多的困难；若还刻意增添另一项相当大的困难，那无疑是愚不可及。虽然纯净的心灵比纯净的身体对我们的帮助更大，但后者也确实能带来巨大助益；我们没有任何人在灵性道路上已走得那么远，可以轻忽它所带来的巨大好处。任何使我们道路变得比应有更艰难的事物，都应断然避免。在任何情况下，肉食无疑会使物质身体成为一个更差的工具，并透过强化所有属于较低层面的不良元素与激情，为灵魂的发展设置障碍。

这种在活着时的严重影响，并非我们唯一需要考虑的。如果一个人透过将令人厌恶的杂质引入物质身体，从而为自己建构了一个粗糙不洁的星光体，我们必须记住，他死后生命的第一阶段，将在这个堕落的载体中度过。由于他建构其中的粗糙物质，各种不良的灵体将被吸引与他为伍，并将他的载体当作居所，在他内心找到对其低级欲望的轻易回应。不仅他在世时的动物性激情更容易被激起，死后他还会因这些欲望的运作而遭受剧烈痛苦。再次，即使从自利的观点来看，我们也能发现奥义学的考量，证实了物质层面论点的直接常识。当以更高层次的视觉审视这个问题时，我们会更清晰地看到，食用肉类是多么不可取，因为它强化了我们最需要摆脱的东西，因此，从进步的角度来看，这个习惯必须立即且永远地抛弃。

## 人类对自然的责任

接着，是这个问题中更为重要、无私的一面——人类对自然的责任。每种宗教都教导，人应永远站在上帝在世间的意志一边，站在善的一边对抗恶，站在进化的一边对抗退化。一个站在进化这边的人，会意识到毁灭生命的邪恶；因为他知道，正如他在这个物质身体中是为了学习这个层面的课题，动物占据它的身体也是出于同样的原因，即透过它的身体在较低的阶段获得经验。他知道，动物背后的生命是神圣的生命，世界上所有生命都是神圣的；因此，动物确实是我们的兄弟，即使是年幼的兄弟，我们也没有任何权利为了满足我们扭曲的品味而剥夺它们的生命——没有权利仅为满足我们堕落可鄙的欲望，而给它们带来无尽的痛苦与折磨。

我们用所谓的「运动」和大规模的屠杀，把事情搞到了一个地步，以致所有野生动物

一见到我们就逃之夭夭。这像是上帝创造万物的普世兄弟情谊吗？这就是你对即将到来的全球仁慈黄金时代的想像吗？——一个所有生物都因人类的杀戮本能而逃离的状态？这一切都会反噬到我们身上——除非你能以更高层次的视觉来看待，否则你很难体会到这种影响。你如此残酷地杀害的每一个生物，对这一切都有它自己的想法和感受；它有恐惧、痛苦和愤慨，以及一种对这一切可怕不公的强烈却无法言喻的感受。我们周遭的整个氛围都充满了这种气息。

最近我两次从有神通能力的人那里听说，他们在离芝加哥数英里之外就已感受到那里可怕的气场或氛围。贝森特夫人（Annie Besant）多年前在英国也告诉我同样的事——早在她看到芝加哥之前，她就已感受到那股恐怖和笼罩着她的致命压抑感，她问道：「我们在哪里？为什么空气中有这种可怕的感觉？」要如此清晰地感知到这种影响，是不发达的人无法企及的；但是，即使所有居民没有直接意识到并像贝森特夫人那样辨认出来，他们可以肯定的是，他们正在无意识地承受其害，那种恐怖、恐惧和不公的可怕振动，正作用于他们每一个人，尽管他们并不知道。

### 可怕的看不见的后果

那里普遍存在的紧张和深度抑郁感，很大程度上是源于那股如同瘟疫云般笼罩着整个城市的可怕影响。我不知道每天有多少万生物被杀害，但数量非常庞大。请记住，这些生物每一个都是一个明确的个体——不像你我一样是永恒、轮回的个体，但仍是一个在星光层面有其生命，并会在那里持续相当一段时间的个体。请记住，它们每一个都会留下来，倾诉它们对所遭受的不公与折磨的愤慨与恐惧。请亲身体会那些屠宰场周围存在的恐怖氛围；请记住，一个灵视者能看到那庞大的动物灵魂群体，他知道它们的恐惧与怨恨有多么强烈，以及这些情绪如何全面地反弹到人类身上。它们对那些最无力抵抗的人——孩子们，他们比麻木的成年人更纤细敏感——反应最为强烈。那座城市是一个抚养孩子的可怕的地方——一个整个氛围，无论是物质上还是心灵上，都充满了血腥味以及其所代表的一切。

前几天我读到一篇文章，其中解释说，从芝加哥那些屠宰场升起、如同致命瘴气般笼罩全城的恶臭，绝非来自那个基督教地狱中对动物最致命的影响，尽管它对许多母亲的宠儿来说，是死亡的气息。屠宰场不仅是孩子们身体的瘟疫坑，也是他们灵魂的瘟疫坑。孩子们不仅被雇用从事最恶心、最残酷的工作，而且他们的整个思维都导向了杀戮。偶尔会有人因为太过敏感，无法忍受那场人与动物之间，关于残酷欲望与生命权利的无休止、可怕的战斗的景象与声音。我读到一个故事，一个男孩由一位牧师介绍到屠宰场工作，他每

天回家都脸色苍白、恶心，吃不下也睡不着，最后他去找那位宣扬慈悲基督福音的牧师，告诉他，如果必要，他宁愿饿死，也不愿再在血泊中多待一天。屠宰的恐怖已深深影响他，使他无法入睡。然而，这却是许多男孩日复一日所做所见之事，直到他们对夺取生命变得麻木；然后有一天，他杀的不再是羔羊或猪，而是一个人，而我们立刻将我们的杀戮欲望转向他，并自以为伸张了正义。

我读到一位年轻女士的叙述，她在这些瘟疫般的屠宰场附近做了很多慈善工作，她说，孩子们给她最深的印象是，他们似乎除了杀戮游戏外没有别的游戏，他们对动物的认知，除了屠宰者与受害者之外，没有任何其他概念。这就是所谓的「基督徒」给屠宰场孩子们的教育——一种每日的谋杀教育；然后他们还对该地区谋杀案的数量与残酷性表示惊讶。然而，你们的基督徒公众却依然安详地祈祷、唱诗、听道，仿佛在那个充满瘟疫与罪恶的深渊中，没有发生任何针对上帝子民的暴行。毫无疑问，食用死肉的习惯已在我们中间造成了道德麻木。你认为，在如此极端残酷的环境中抚养你们未来的公民，是明智之举吗？即使在物质层面上，这也是一个极其严重的问题，而从奥义学的角度来看，不幸地，情况更为严重；因为奥义学者能看到这一切的心灵后果，看到这些力量如何作用于人们，如何加剧他们的残暴与无耻。他能看到你们创造了一个怎样的罪恶与犯罪中心，以及这种感染如何逐渐蔓延，影响到整个国家，甚至整个所谓的文明世界。

世界正以许多人们完全没有意识到的方式受到影响。空气中弥漫着无缘无故的恐惧感。你们的许多孩子不必要地、莫名其妙地感到害怕；他们感到对未知事物的恐惧——对黑暗的恐惧，或在独处片刻时的恐惧。强大的力量在我们周围运作，而你们却无法解释，也没意识到这一切都源于整个氛围充满了被谋杀生物的敌意。演化的各个阶段是紧密相连的，你不能以这种方式大规模地谋杀你的年幼兄弟，而不让你无辜的孩子们感受到其可怕的影响。一个更美好的时代必将到来，届时我们将摆脱文明上的这个可怕污点，摆脱对我们慈悲与同情的这个可怕谴责；当那一天到来时，我们会发现这些事情将有巨大的改善，我们将逐渐提升到一个更高的层次，摆脱所有这些本能的恐惧与仇恨。

## 即将到来的更美好时代

如果人们愿意思考，我们很快就能摆脱这一切；因为一般人毕竟不是野兽，只要知道方法，他们是愿意善良的。但他不思考；他日复一日地过活，没有意识到自己一直都在参与一场可怕的罪行。但事实就是事实，无可逃避；每个参与这可憎行为的人，都在助长这可怕事件的可能性，并无疑地分担了其责任。你知道这是事实，你也看得出这有多么可怕；但你会说：「我们能做什么来改善这一切呢？——我们只是这庞大、涌动的人类群体

中的微小个体。」只有当一个个体超越他人、变得更文明时，我们整个根族才能最终达到一个更高的文明。

一个黄金时代即将到来，不仅为人类，也为较低的王国内。那时，人类将意识到对其年幼兄弟的责任——不是去毁灭它们，而是去帮助和训练它们，这样我们从它们那里得到的将不是恐惧与仇恨，而是爱、忠诚、友谊与合理的合作。一个时代将会到来，届时所有自然力量将智慧地共同朝着最终目标努力，不再是持续的怀疑与敌意，而是普遍承认那份属于我们的兄弟情谊，因为我们都是同一位全能天父的孩子。

让我们至少做个尝试；让我们摆脱这些可怕罪行的共犯关系，让我们努力，在各自的小圈子里，去迎接那和平与爱的灿烂时代，那是每个真心诚意、有思想的人的梦想与热切期盼。至少，我们应当愿意做这样一件小事，来帮助世界迈向那光辉的未来；我们应当使自己纯净，我们的思想、行为以及我们的食物都应如此，这样我们才能以身作则，言传身教，尽我们所能去传播爱与慈悲的福音，终结残暴与恐惧的统治，迎接那伟大的正义与爱之王国的黎明，届时我们天父的旨意将在人间实现，如同在天上一一般。

## 證道學學會的使命

通過培養不斷深化的理解和實現永恒智慧，精神自我轉化和所有生命一體性來服務人類。

## 證道學學會的三個宗旨

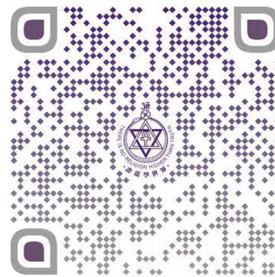
- 一、 打破種族、信仰、性別、種姓或膚色界限，形成一個凝聚人類為一家的核心。
- 二、 鼓勵對各種宗教、哲學和科學的比較性學習。
- 三、 探索自然的秘密及人類的潛能。

中文網站——<https://chinesetheosophy.net/>  
英文資料網站——<https://www.theosophy.world>  
如果決定入會，請登錄新加坡證道學學會的中文網站，  
直接在“聯系我們”一欄裏網上填表申請。  
如有任何關於證道學，證道學學會和入會的問題，  
請微信至**SLTS1875**或電郵至**admin@chinesetheosophy.net**



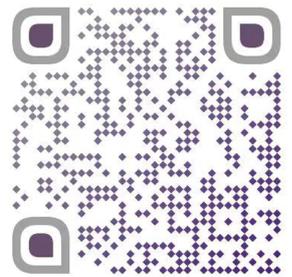
### 新加坡證道學學會

The Singapore Lodge Theosophical Society



證道學世界公眾號

公眾號ID-zheng dao xue shi jie



證道學學會中文網站

<https://chinesetheosophy.net/>

非賣品